THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI.—No. 95 WEDNESDAY, DECEMBER 12, 1962 TORONTO, ONTARIO

Women Prosecutor Tours Canada on U.N. Grant

TORONTO.—Japan has five women public prosecutors, and the youngest, Kinko Saito, 27, is touring Canada on a six-month United Nations fellowship to study administration of justice. She arrived in Toronto last week and spent the afternoon talking to officials of the Ontario Attorney-General's Department.

The upsurge of opportunities for women in Japan includes the field of law, and there are now 50 women lawyers and 20 judges. Miss Saito was the youngest law graduate at the University of Tokyo, then took her bar examinations, followed by two years' special training as a prosecutor. She was appointed three years ago, and works in the Yokohama prefecture.

Her duties, she said, are those of a Crown attorney here. She conducts investigations, lays charges and appears in court. There is no jury system. A case is heard by a judge, or, in serious cases, three judges.

Miss Saito's work, which she says keep her very busy, is largely with juveniles and women criminals. Juvenile delinquency is increasing and she handles a good many cases where women commit crimes because of jealousy. They may attack their wandering husbands or the objects of their affection. One woman expressed her indignation by setting fire to the house of her father-in-law.

Probation systems are Miss Saito's chief interest at present, and she is studying probation methods here. In Japan, there is a system called suspended prosecution, which she thinks should be replaced by offering more positive rehabilitation. When she returns to Japan she hopes to inaugurate the changes in Yokohama.

Interest in human nature led her into taking up law, she said. She continues to study it as she works and she hopes to do more advanced study in criminology. Her over-all philosophy is a belief in the administration of justice from the viewpoint of human rights.

Like most Japanese career women, Miss Saito wears western dress while working. The kimono is too constricting, she explained, and the sleeves are too long. Most women have them for ceremonies, and housewives wear simplified versions.

She has already spent 10 days in Ottawa, where she had discussions with the Federal Department of Justice, and she will visit officials of the Attorney-General's Department in each of the provinces. Her trip is saddened by the fact that her father, a postoffice official in Tokyo died just two weeks before she left.

Miyoshi To Appear On Andy Williams Show

TORONTO.—Academy award winner Miyoshi Umeki will guest star on the Andy Williams Show on Thursday at 10 p.m., along with Mickey Rooney.

In the Toronto area, the program may be viewed on channel 2.

Senior Citizens Honored As 600 Attend Local Keirokai Sunday

TORONTO.—Out of 150 senior citizens of the Japanese Canadian community of Toronto (over 75 years), 98 attended the Toronto JCCA and J.C. Centre co-sponsored Keirokai Sunday afternoon, Dec. 9th at the Club Kingsway.

The honored guests, many of them accompanied by their children and grandchildren, enjoyed the event which drew a crowd of some 600 people.

The event was chaired by Ken Kutsukake, executive secretary of the Centre, while George Takahashi, president of the TJCCA, Harold Yoneyama, chairman of the Centre's Board of Directors and Consul K. Komuro delivered speeches of congratulations. Mr. M. Washimoto representing the elder citizens expressed thanks on their behalf.

Following the opening speeches, the seniors were treated to a program consisting of odoris and the singing or chanting of Japanese songs.

All the guests were assembled on the stage where they were photographed and introduced one by one. Mr. and Mrs. K. Shimono, the eldest couple, were given the honour of cutting the cake.

The eldest couple in the community, Mr. and Mrs. S. Enuye, did not attend.

Eldest couples in attendance were: Mr. and Mrs. K. Shimano (total age 172), Mr. and Mrs. M. Masuda (163), Mr. and Mrs. K. Shimizu (161), Mr. and Mrs. K. Takahashi (158), and Mr. and Mrs. T. Matsuoka (155).

Those 80 years of age and over attending were: Mr. K. Miyauchi, 95; Mrs. Nao Adaka, 88; Mr. K. Mayeda, 88; Mr. T. Matsuno, 88; Mr. K. Kobayashi, 87; Mr. S. Tsuchiya, 87; Mr. T. Yoshiki, 87; Mr. M. Usami, 85; Mrs. K. Hidaka, 84; Mr. J. Hori, 84; Mrs. K. Miki, 84; Mr. M. Washimoto, 84; Mr. Y. Morikawa, 83; Mr. T. Matsukura, 83; Mr. Y. Hori, 82; Mr. K. Hanada, 82; Mrs. Y. Iguchi, 82; Mrs. K. Tanaka, 82; Mrs. Y. Takaoka, 82; Mr. K. Kawaguchi, 81; Mr. T. Morito, 81; Mr. I. Nagasuye, 81; Mrs. T. Nakamura, 81; Mr. T. Omori, 81; Mrs. K. Sumi, 81; Mr. O. Suzuki, 81; Mr. S. Sora, 81; Mr. K. Fukumoto, 80; Mrs. K. Hirano, 80; Mr. S. Kitagawa, 80; Mr. I. Ogawa, 80; Mrs. N. Tamaki, 80.

Nipponia Home to Open New Extension in January

BEAMSVILLE, Ont.—A meeting of the directors of the Nipponia Home was held on Dec. 1st. Present were Rev. Komiyama, Y. Yamaga, K Goto, T. Uyede and T. Hiramatsu.

The meeting, chaired by Rev. Komiyama, opened with the reading of the previous meeting minutes which were approved as read.

A printed report on the 1962 Extension project and its financial situation was handed out by secretary Y. Yamaga, who explained each item and answered questions on the various points. After several discusions this report was accepted by the board.

The secretary also reported on the problem of everyone wishing to occupy single rooms. As spece is just not available, it was suggested by Mr. Yamaga that a fair solution would be to impose a $5 monthly rent for a single room while twin-bedded rooms will be free. This suggestion was approved by the board.

Following a discussion on the insurance for the new addition it was decided that the original fire insurance premium for $75,000 be increased by $30,000 making a total of $105,000 coverage for the building and its contents. This was carried by a motion by K. Goto and seconded by T. Hiramatsu.

The next item on the agenda was the selection of the date of the official opening of the new extension and the General meeting. It was moved by T. Uyede, seconded by T. Hiramatsu and unanimously carried that the official opening ceremonies be held on January 26th at 2 p.m. followed by the 5th Annual General meeting of the Nipponia Home. Special invitation to this ceremony and the meeting will be sent out to life members.

As a final point on the agenda it was understood that an Open House be held in the spring with the date to be set by the new incoming directors.

Meeting was adjourned and supper served.

Dr. Miyazaki Honored By Lillooet Paper

The following article was taken in part from the Bridge River—Lillooet News.

• • •

LILLOOET, B.C. — Turning back the pages of history is always pleasant. In reviewing them, the pages turn fast and time fades faster. It was only 40 years ago, for Dr. Masajiro Miyazaki of Lillooet, but recalling, it was a long time looking ahead in 1922 when he entered the University of British Columbia and his Alma Mater honored him with a special invitation to the 40th anniversarry recently.

It was an achievement for this Japanese-born lad whose father was a saw-mill worker and made a good deal of effort to see that his son would have an education. As soon as young Masajiro graduated from the Duke of Connaught High School in New Westminister he entered university and his class was the last to graduate from the old Fairview Buildings.

Class of '25 was a distinguished one. There were only some 1,200 students at the UBC and out of them graduated 195, many of them to become respected and recognized men and women.

Dr. Miyazaki went on to become a doctor of osteopathy, graduating from a Missouri, U.S.A. college. When the evacuation of Japanese came in 1942, ...

director of the board of trade. During the construction here, he promoted an ambulance society and raised most of the money which bought the vehicle Lillooet has for service for all those who need it.

Member of the United Church, Dr. Miyazaki also takes an active interest in Boy Scouts.

Sorrow came to this family in the death of their young and lovely daughter, but fate sparred them two children. The second daughter is married and lives in Kamloops. Companion of his father is young Kenneth, eight years old.

Congratulations go to Dr. Miyazaki on his academic success and 40 years of living and working in British Columbia.

Nisei In Air Force Wins Judo Tournament

METZ, France.—Veteran judoka, Masao Takahashi of the Royal Canadian Air Force, who was the alternate for Canadian entries at the World Championships in Paris this summer scored a Wazari with Uki-otoshi during the 5 minute tussle in the finals, to make a triumphant victory march to the finals where he upset the over 200 lb. ex-wrestler Ken Greer, to win the all category championship.

Greer had previously defeated the tournament favorite Rolande Lavigne, 210 pounder of the Canadian Army in the hardest fought match of the evening on a overtime decision.

In the semi-finals, Takahashi threw the powerful Robert Jones with Seoi-Nage. Jones had swept through six other contenders including another 200 lb. favorite Paul Siedlitz, a recent arrival from Canada.

Prior to Jones the two of the ...

Eliminations were held in the afternoon of Nov. 3rd for 80 top-notch contestants who represented 1 (F) Wing Marville France, 2 (F) Wing Grostenquin France, 3 (F) Wing Zweibrucken Germany, 4 (F) Wing Badin Soellingen Germany and Metz Headquarters France of the RCAF bases in Europe including 30 AMB Langar England.

Two other Niseis who took part in the tournament were Frank Nishioka and Frank Aoyama both showed strong technique but were eliminated in the afternoon.

Nage-no-kata was performed by Rolande Lavigne and Charles Vaillancourt. Demonstration of self defence and Aikido was performed by Takahashi and Guy Boucher.

Dignitaries were Wing Commander Yarnell, Commanding Officer of Metz, "Cooney" Lefeu...

Opening Ceremonies Held By Port Dover Judo Club

PORT DOVER, Ont.—The official opening of the Port Dover Shobu-kan Judo Institute took place on Dec. 1.

Though many areas of Southern Ontario were shrouded in fog, this town on the shores of Lake Erie, was lucky in having a mild, clear evening for this occasion, which attracted 200 citizens.

Following the opening address by Mr. K. Kobayashi, president and founder of the dojo, and the introduction of chief instructor Mr. M. Sakata of Hamilton, a congratulation speech was made by the Mayor.

The demonstrations in various techniques of Judo given by Mr. Sakata and his assistant instructor Mr. Kufeld opened the eyes ... ed the crowd that judo was a recreation which would serve the younger generation of Port Dover as a means of physical fitness, and wholesome athletics. The parents saw that here was a means by which their children could develop strong bodies and minds instead of sitting in front of the TV or at the corner cafe. They were particularly surprised to see youngsters of 8 and 9 go through the demonstration with confidence and ease.

Also on hand was Mr. J. Allan, Provincial Treas. who had never before seen judo. He congratulated Mr. Kobayashi for the fine job the later had done with the younger generation.

Following further demonstrations by Mr. Kobayashi and Mr. ...

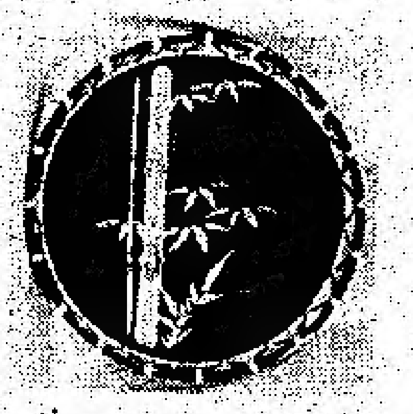
故夫勝成（横十一月二十八日急に發病致し醫藥をほどこす暇もなく昇天致しました事を生前辱知の皆様に御知らせ致します。三十日午後八時よりジョセフ・レイ葬儀社に於て小野牧師司式下に通夜を營み十二月一日午前十時より日本人合同教會にて小野牧師司式下に告別式執行り、ドー墓地に埋葬の際は御多忙中態々御參列下され過分なる供花並に供花料御丁重なる弔辞弔電を賜り誠に有難う存じました。厚く御禮申上げます。一々參上御挨拶申上ぐべきが本意でございますが取込み中御芳名伺いもれもある事と存じ略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼と合せ數々の御厚志に對し厚く御禮申上げます。

モ市 喪主 坂本秋子
長男 グラント
長女 ウエンデ
遺族 一同
友人 一同

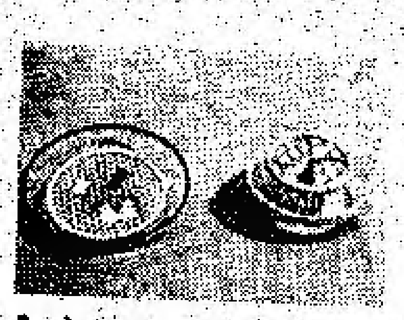
夫利雄（五九歳）今年夏以來、心臓病のためキャルガリー病院に入院加療、小康を得まして一時帰宅致しましたが、命數つき、去る十一月二十六日ブロック病院に於いて死去致しました。二十八日午後八時ローズメリー佛教會に於て河村開教使夫妻に依つて通夜を營み、二十九日午前十時葬儀執行、キャルガリ・マウンテンビュー墓地に埋葬の節には御多忙中遠路わざわざ御參列下され御丁重なる弔辞弔電、供花香典と賜わり、有難く厚くお禮を申上げます。一々參上お禮を申述べる筈で御座いますが其の意を得ず略儀乍ら紙上をもつてお禮を申上げ今後共よろしくお願い申上げます。

喪主 的場タエ 合掌
Box 658, Rosemary, Alta. 遺族 親戚一同

Giftware from Japan



Lacquerware of All Descriptions Famous For Their Elegance and Durability



Bambooware of fine Workmanship. Work Baskets — Fruit Trays — Coaster Sets — Vases — Mugs, etc.

Christmas Greeting Cards of Wood-block Print in Colors or Black and White.

GIFTWARE JUST ARRIVED: — BRONZE, BRASS, CERAMIC ORNAMENTS OF HIGH QUALITY — KIMONOS, OBIS, NYLON TABIS— "SAKURA" DOLLS

ASK FOR OUR ILLUSTRATED CATALOGUE

MAIL ORDERS RECEIVE SPECIAL ATTENTION

PARAMOUNT GIFT SHOP

日系人經營の進物專門店

TEL: HO. 3-7831
Store Open: 9 a.m. to 9 p.m.

733 DANFORTH AVE., TORONTO
1 Block East of Pape Ave.

特約
國賓新米
キッコーマン醤油
三洋電氣自動飯釜
□鈴木味の素 □トクホン・プラスター
食料雑貨直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD., (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtual 4-9733

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌 醤油 清酢
釀造元

SEAFAIR T.V. LIMITED
859 J NO. 1 ROAD
RICHMOND, B.C. PHONE 277-2422

テレビ、ハイファイ
▲テレビ、ハイファイ、ステレオ、トランジスターラジオ、レコード各種、家庭電氣器具の販賣並びに修理に應じます。
▲ハイファイ・ステレオ・キット御希望の方はメールオーダー又は御來店下さい。カタログ及び價格表等無料にてさし上げます。
▲メールオーダでの御注文の際は日英両語いずれにても御用命に應じますから、なにとぞ御引立を願います。
ビーシー州リッチモンド
シーフエアTV商會
電話、二七七―二四二二 ローイ坂本

カリフォルニア産 日本里芋 すばらしい味です。一度試食してみて下さい。きっと満足できる味です
いつも変らぬ味・色・香り 丸金正油 日本内地はもちろんカナダ国内でも愛用されております
安売り古米 ブルーローズ米 百斤、十四弗二十五仙。原價に近い値です。數に限りがありますから、早目に注文して下さい
● お正月用品の御用命はなんでもそろう當店へ
ダンダスユニオン店
電話 イーエム四―七六九二 イーエム六―三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業
晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。
日系人部代理
増原章康
電話 三二一―六八八一
（自宅）八七九―一七〇〇

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は
是非本店へ
お[illegible]き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）
毛市ローイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話 ヴイアイ二―四四八三

年末プレゼント用品
△日本陶器
茶道具 日本セット 紅茶セット 花立
水盤 ハサミ ケンザン 植木バチ
△漆器類
丸盆（模様各種） 菓子器 重箱 吸物椀
飯器 蓋付丼物 すき焼セット
△日本人形（大小） コケシ人形
△書籍類 折り紙
△柔道衣の外スポーツ品ならなんでもございます
直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

素浪人 **梅津長門** 70

柴田錬三郎

深川がよい

晴れた夜空に、鎌月がかかっていた。

一そうの猪牙(ちよき)が深川を縦横につらぬいている掘割の一つ——小名木川の黒い水の上を、にぶいきしりをひびかせながら、こぎすすめられていく。

乗っているのは、藤馬と丹兵衛であった。

右膳のたのみで、藤馬は丹兵衛を、富賀岡八幡の二軒茶屋へ案内することにして、出て來たのである。

田舎者にとって、江戸深川の狭斜こそ、吉原とともにあこがれの世界であった。いわゆる裾七場所の妓院酒樓にのぼって、羽織藝者の絃歌をきく——これこそ、男冥利につきる夢の實現であった。

結城つむぎの黒小袖、八端がけの下着、萠黄らしやの長羽織を、ぞろりと着流して猪牙にゆられて、深川がよい——これが、當時のダンディであった。

丹兵衛の心は、はずんでいた。江戸へ出て來たのは一月ばかり前であるが、小俣堂十郎の隠居所をさがすのと、助右衛門の動静をさぐるのに、血眼になっていたあまり、脂粉の香をかぐ余裕などはなかったのである。一切を右膳にゆだねた今、おさえていた欲情を、今夜こそ満たすことができるのだ。

しかし、丹兵衛は、知らなかった。二軒茶屋は、このたびの改革でとりつぶされたことを——。

のみならず、猪牙のすべって行く方角が、富賀岡八幡とは反對の、東へむかっていることも丹兵衛の夢にも氣がつかぬことであった。

小名木川は、大名屋敷の高い門塀にはさまれて、左右に燈をみない、さびしい掘割である。土屋釆女正、秋元但馬守、本郷丹後守、松原伊賀守、岡部美濃守、とずらりとならび、民家はない。

新高橋をくぐっても、なお武家屋敷がつづき、寂寞たる夜氣をみだすものは、櫓音と枯れ蘆のそよぎばかりである。

やがて——。

左が五本松、右が一望、淡墨の闇に浮きあがった八右衛門新田に出た。

「ここでよし」

藤馬は、猪牙を、岸につけさせると、先にひらりと飛んでいた。

「旦那、滅法暗うござんすね。あっしやまた、巷の岡場所には、船宿がならんで目がくらむほど明るくってさわがしいところと思って居りました」

つづいて上った丹兵衛は、いぶかしげに言いかけた。

見わたすかぎり、模糊たるモヤにつつまれた田園の中にわずかに、三つ四つの燈がにじんでいるだけである。藤馬は、無言で一丁ばかりあるいた。

と——。

●このほど上映して好評をうけた『まぼろしの馬』は學童向きにも優秀というので來る十六日(日)午後二時からクリスチー映畫館で學童にみせるが、入場料は二十五仙。センターに申し込むこと。

トロント佛教會 (バーサスト街九一八)

十二月十六日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜 ホリード・ホワイト氏
午後二時 日中 平野敬一教授

セブンスデー・アドベンチスト教會 カレッジ街五三二

十二月十五日(土)午後一時「不良兒をつくる秘訣十カ條」
十二月十六日(日)午前八時 "歡びのおとづれ" 放送 CHWO (1250 Kilocycles) クリスマス・メッセージその二「人となった神」
▼聖書研究會は収穫運動中臨時休會

日系人合同教會 ドーバーコート街七〇一

十二月十六日午前十一時半 待降節第三主日禮拜、ホワイト・ギフト家族禮拜
◎教會學校=午前十一時半

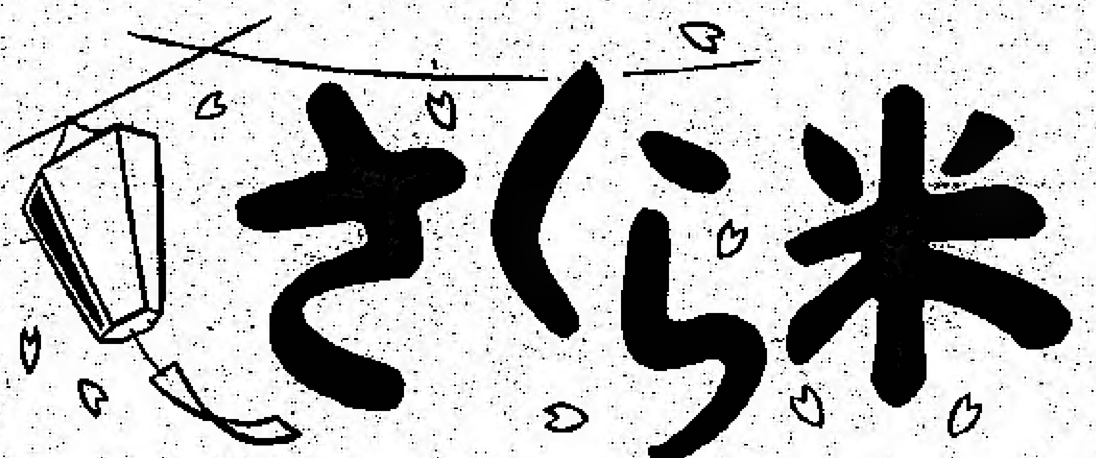
トロント日系聖公會 電話エルイー五五〇四六

十二月十六日午前十一時半 一、二世合同聖餐式、ホワイト・ギフト禮拜、グーエル司祭
◎信仰座談會=午前十時半
◎教會學校=午前十一時半

ト市参議員に當選した

ALLAN A. LAMPORT

氏は日系有權者の支持に對し衷心より感謝している



If it's rice—The 'Sakura' Brand
New Crop Arrived

新米入荷

おいしいお米なら・・・・
さくら印を
召しあがって下さい

——カナダ一手販賣——
ダンダス・ユニオン店

DUNDAS UNION STORE
171 Dundas St. West, Toronto 2-B
Phone: EM. 4-7692——EM. 6-3663

Distributed By Crown Import Co. Inc.
San Francisco, California

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎 おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 ノータリ・パブリック 倉田ルーシン
(土曜日營業は十月から四月まで)
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビルディング内)五一二號室
電話 イーエム六ー三三三三
自宅 アール・オー七ー三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話 ダブリユ・エー一ー一五六〇五
自宅オーエクス八ー二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三三七 [illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取[illegible]
日本からカナダに渡航する人々に[illegible]社の切符の取次と、到着の際の[illegible]一切を致します。左記最寄りの[illegible]に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあり[illegible]
公認 岩田旅行案[illegible] 岩田欽[illegible]
191 East Hastings Street, Vancouver [illegible]
Phone MU. 4-3395—MU. [illegible]
公認 岩田旅行案内社 龜岡徳[illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone [illegible]

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの[illegible]の。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハ[illegible]
126 Elizabeth St., Toronto, On[illegible]
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-60[illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサー[illegible]スは常に皆様の御好評[illegible]ております。
●結婚祝宴その他パーティ[illegible]御用命を御待ち致してお[illegible]
ダブリユ・ケー・ガーデ[illegible]
電話エムユー一ー六六[illegible] (華僑)

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウングンと進展致し三十億弗額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルデングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上げます。
晩市西ジョージャ街一[illegible]
矢田源[illegible]
電話 エフエー五ー二[illegible] エムユー一ー七[illegible]

"茶室も作りたい"

新西院の人氣婦人市長の希望

【既報】新西院市と大阪市郊外の守口市との"姉妹提携"は去る二十九日、新西院市會で正式決定した旨田邊領事から木崎守口市長あてに手紙がとどいたが、その手紙には

ニューウエストミニスターのベス・ウッド市長は婦人ですが、有能で人氣のある方です。小生に"クリスマスに何を守口市に送ったらよいか"と聞かれました。日本側からサクラの苗をもらい、カナダ側から特産の木の苗を送ったらと申したところ"よいアイデアです。将來は茶室もつくりたい。今后守口市との文化や人的交流を促進したい"と語っておられました。

と書いてあった。守口市では今月中旬に開く定例會にこの姉妹都市問題を提案、正式に提携を決定することになっている。

ハ市に新市長

【ハミルトン發】先週行われたハ市市會選擧で十三年間も連續市長をつとめたロイド・ジャックソン氏は若手いケネデイ・コップス(四五)のため大敗を喫した。なお飲料水に藥品投入は不贊成票が多數であった。

貧富の差激しい

南米一週の坂本秀雄氏語る

南米諸國一週の觀光旅行(三週間)からこのほどトロントに歸った古屋貿易社の坂本秀雄氏は"南米いずれの國でも貧富の差のはげしいのが、まず眼にとまった"と次のように語った。

△メキシコ市からペルーのリマ、チリーのサンチアゴ、ブラジルのサンパウロ、ブラジリア、リオ、アルゼンチンのブエノスアイレス等を歴訪しましたが、どの國でも富者はえらい暮しをしているようにみえ、貧乏人はカナダではみれないほどみじめな様子で、その差のひどいのにはちょっとばかりおどろかされた。

△最も印象深い都市は世界でも美しい街の一つとされているリオで、ここは日系人がぜひいちど見物してみるべきだと思った。話が前後しますが、チリのサンチアゴを訪れたさい、魚類を肥料にする工場を日系人が經營しているのを見學したが、工場は四圍に壁があるが、天井屋根が全くないのにはおどろかされた。このあたりは雨が全然といってよいほど降らないのだそうで、屋根の必要がなく、製品(紙袋)も工場の一隅につみ重ねたままであった。

△それからサンパウロには美女七十余名が侍べる日本式レストラントがあるが、これは南米だけでなく、北米でもちょっとみられない豪華な日本料理店である。ブラジルの新首都ブラジリアにも空路到着したが、百年先のことを考えてプランしたといわれるだけに立派な首都になりつつある。

佛貨公債の償還に就て

―ト市東銀事務所の發表―

佛貨公債の全額繰上償還について卜市駐在東銀連絡事務所は要點次の如く今週發表した。

△外貨で償還を受けるのは一九五七年二月二十八日以居、在外の日本國籍のない外國人所有の公債に限る。

△公債所持人が本公債元利再開に關する日本政府の申出を受諾したもの。

△公債は東銀ロンドン支店ほか二銀行でのみ行われる。東銀の場合は英ポンドで、元利金支拂は原本本額及び元利拂金額の夫々十二倍の金額で支拂れる。

△第一回の利拂に際しては佛貨債所持人團体に對する寄付金として五百舊フラン券一枚につき五六舊フラン、二千五百フラン券一枚につき二百八十フラン、五千舊フラン券一枚につき五百六十舊フランが差引かれる。

△最も重要なことは本公債の元利拂には消滅時効が適用される。つまり一九七七年十一月十四日まで有効となる。

△一番簡單なのはカナダの取引銀行經由、東銀ニューヨーク支店に送って同銀行支店からロンドン支店に取立てさせることで、不審な点はト市東銀で説明してくれる。

總領事、領事邸 オープンハウス

モントリオール駐加日本總領事館公邸で一月一日正午から午後二時まで新年祝賀のオープン・ハウスを行うので在住日系人の出席を希望している。

ト市日本國領事館公邸では一月一日午後二時から五時まで新年オープン・ハウスを催すので多數日系人の參加を希望している。

聖公會婦人會

ト市日系聖公會では來る十四日夜八時から聖アルバン教會チャペルで婦人會とWAB合同で最終のキャンドル・ライト・サービスを行う。

如月ダンス會

如月クラブのクリスマス・ダンス會は十五日夜八時から蓄松尾スタジオで行うが會費は一弗。參加者は一弗程度の贈物を各自が持參すること。なおターキーのチユウセンがあり、茶菓がサーヴされる。

■案内

▲ダンダス・ユニオン店には加州産日本さといもが入荷、おいしいとのこと。また古米ブルーローズ印を安賣りしている。

▲ハミルトンの河合茂フランク氏は"ミカド時計店"をこのほど開業、修繕はもとより各種時計、寶石、日本物など販賣している。

妻 喜美代(三一才)儀

過日より病氣で晩市セント・ベンセンス病院に入院中の處醫藥効なく遂に十一月二十二日午後一時四十分永眠致しました。追而同二十五日午後八時スチブストン佛教會で生田父子開教使の下に葬儀お通夜自宅で營み翌朝十時晩市フレザービューの火葬場で火葬致しました節は御多忙中遠路にも拘らず御會葬下されその上過分供花香料御丁重なる弔辭弔電を頂き御芳情誠に有難く遺族一同深謝申上ます。實は一々參上お禮申上ぐべきの處混雜に取紛れその意を得ず畧儀乍ら紙上にて故人生前中のお交誼と入院中度々御見舞と共に鄭重に厚く御禮申上ます。

敬具

632 Moncton St., R.R. 4, Richmond, B.C.

喪主 今田讓二
長女 喜代美キャンデス
次女 明美ケリーアーン
父 今田芳太郎
實父 宮崎武夫
實母 靜枝
實兄 宮崎武美
妻 靜子
實弟 奎吾
實弟 睦巳
義弟 小林松壽
妻 ミエ子
義弟 妹永田和男
妻 サヨ子
義弟 今田廉三
妻 美千子
義弟 鈴田好信
妻 清子
義弟 鳴神照男
妻 夏美
義弟 森下眞代補
妻 壽美
外親族一同
友人一同

息 アラン(十才)儀

昨年五月發病致しまして入院加療につとめましたが、一時少康を得まして退院、自宅で靜養致して居りましたが再發入院と前後四回に渡り加療致しました。其の間深切の醫師は最高の治療を付し下され看護婦や家族の者も看護につとめましたが藥石其効なく遂に去る十一月四日午前十一時十分父母の手に抱かれて永眠致しました事を辱知の皆々様に御知せ致します。追て五日通夜、六日トロント佛教會で石浦開教使導士の下、各補教士の參列を御願い致しまして葬儀を相營みました節には遠近の皆々様には夜分御多忙にもかかわらず御會葬下され丁重なる弔辭弔電供花並に過分なる御香典を頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。一々參上御禮申上べき筈でありますが紙上を借りて故人生前の交誼と病中度々御見舞下さいました御懇情と合せて謹んで御禮申上ます。

合掌

喪主 川崎茂夫
母 照代
弟 ダニー
祖父 川崎茂八
祖母 よそ
祖父 森助五郎
叔父母 川崎安信 壽江
仝 竹村惣市郎 千代子
仝 大森勇 たま子
仝 大西和夫 恵美子
仝 森 鐵男 三枝
叔母 藤居八重子
叔父母 夏原喜一 三重子
仝 鈴木鋼治 二重子
親戚代表 川崎茂
仝 竹中宇之吉
友人代表 米倉博
同郷會代表 伊藤重吉
トロント佛教會
護法會婦人會
壯年會ダーナ
日曜學校

● 英文日本文學

古代、現代日本文學の英譯書 白人や二世へ最適のギフト

△古代・現代日本文學 二弗一五仙
△和英對譯―日本文學歴代名著選 二弗五〇仙
△明治時代の日本文學 一弗
△現代日本文學 三弗七五仙
△現代日本短篇小説集 六弗三〇仙
△更科・紫式部・和泉式部の三大日記 四弗九五仙
●その他多數の文藝作品の英文譯書があります

航空船切符旅行小切手爲替發給 亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で

春の訪日團 三月廿四日發

―詳細は當社まで―

その他國内、外國、時日旅行、呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ

フルヤ・ツラベル・サービス (全國旅行案内社)
FURUYA TRAVEL SERVICE, 365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. [illegible]

おいしい チェリスター 新米入荷

塩焼きにしておいしい 秋口の日本サンマ(冷凍)
塩數の子 即席みそ汁
日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 351 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]

主客〃高齢〃百名近く參加

敬老會は六百出席して大賑い

△招かれたお客さんはト市在住の一世高齢者（七十五歳以上）で百名近くが列席、主催はト市市協とセンターで、父母に連れそってきた人たちや一般参加者合わせて約六百名という賑々しい敬老會が去る日曜午後、クラブ・キングウェーで行なわれた。

杏掛ケン氏司會、ト市協代表高橋ジョージ氏、會館代表米山ハロルド氏、小室領事らが祝辞を述べ、高齢者を代表して鴨本正信氏が謝辞を述べて第一式を閉じた。

△ト市在住の七十五歳以上の一世はざっと百五十余名、このうち九十余名が主賓となつて元氣な姿をみせ、左側の胸に姓名入りのケードとリボンをつけてもらつていずれも喜色満面、次々と出される余興に打ち興じ記念撮影におさまって「次の敬老會には來られるかどうかわからないので……」と一抹の不安をただよわせている高齢者もあったが、鶴岡氏より一々紹介されてピンと起立する勢いをみると、次の催しには、さらにお客さんがふえそうなカクシャクぶりであつた。

△いちばんお年寄り夫婦は間人三之助氏（九五）ともと夫人（七八）で、夫人病氣のため出席されなかつたので娘さんが代表、最高年者の宮内熊吉さん（九五）と夫婦そろって姿をみせた島野久太郎氏（九〇）とサイ夫人（八二）がケーキを仲よく切る場面に列なりフラッシュをあびて大喝采をうけた。

當日、夫婦組での高齢者順は次の通り。

島野久太郎氏夫妻（合計百七十二歳）、益田基氏夫妻（合計百六十三歳）、謝水吉次氏夫妻（合計百六十一歳）、高橋幸一氏夫妻（合計百五十八歳）、松岡常七氏夫妻（合計百五十五歳）

△なお八十歳以上の出席者諸氏は次の通り。

安宅ナツ（八八）、古本勘市（八〇）、堀與惣彌（八二）、北田金季（八二）、日高タメ（八四）、堀善彌（八四）、平野こまえ（八〇）、小林井口ヤヱ氏（八三）、鶴吉（八七）、北川宗兵衛（八〇）、川口勝藏（八二、宮内熊吉（九五）、前田勝藏（八八）、三木キョ（八四）、森川保太郎（八三）、松倉徳太郎（八三）、森戸貞二（八一）、松野常太郎（八八）、長末伊三郎（八一）、中村つね（八一）、大森爆吉（八一）、小川岩吉（八〇）、壽美くま（八一）鈴木音吉（八二）、曾良重吉（八一）、玉置ナツ（八〇）、田中猿（八三）、土屋仙藏（八七）、高岡ヨネ（八二）、宇佐美復一（八五）、鴨本正信（八四）、吉木徳助（八七）。

増築建物の落成式は

ビームスピルで一月廿六日に

【ビームスピル發】ニッポニア・ホームの理事會はこのほど小宮山、山家、後藤、上出、平松諸氏が出席、會務會計報告を行い、幹事から入療者はだれもが「一人住い」のルームを希望するが、それは不能なことで、最も公平な方法はシングルルームには月五弗のレントを徴集し、ツイン・ベッドは無料とする提案が理事會で可決された。なお増築建物の保険金七万五千弗（三年掛金六百七弗五十仙）を三万弗ふやし十万五千弗にする提案も可決された。増築建物の落成式は一月二十六日（土）午後二時とし、同日第五回総會開催も満場一致で同意された。

米山氏に延命杖

ト市佛教會から

トロントの米山石次郎氏は敬老會のあった十二月九日がちょうど八十八歳の誕生日に當たつたので自宅で米壽を祝つたが、トロント佛教會からは"延命杖"と黒地に紫で下り藤と"壽賀"と染め出したネクタイを贈つた。延命杖というのは年寄りが本願寺に參るとき、それを携えて入ることを許されているものだそうで、トロント佛教會ではこれまでに宮内熊吉氏が頂いているだけで米山氏が二番目だそうである。

●ト市佛教婦人會の頼母子講は來る十六日（日）午后二時から。

夫 **忠藏**（七九）儀、去る十一月十五日ハンバー・メモリアル病院に再度入院加療致しましたが藥石効なく十一月二十七日午後二時五十分に永眠致しました。追つて二十九日エリオット葬儀社で通夜を營み三十日佛教會にて葬儀執行、翌十二月一日マウントプレザント墓地に埋葬致しました際は御多忙中にも拘らず多數の皆様が御參列下され、その上各代表の弔辞並に弔電を賜わり、かつ立派な供花、過分な御香料を頂き誠に有難く生前の御交誼と共に感謝致して居ります。なお故人靜養中には色色御配慮に預り重ねて厚く御禮申上ます。實は一々參上御禮申述べるのが本意でありますが取込中御芳名伺いもれもある事と存じ略儀ながら紙上を以て厚く御禮申上ます。

喪主 妻 對馬 いく
長男 對馬讓治 妻 綾子
女婿 近藤庄太 妻 ゆき子
仝 大橋春夫 妻 桂子
仝 永見昭義 妻 芳子
仝 松本讓 妻 さち子
友人代表 河野集人
佛教會代表 中村良太郎
親戚代表 永見金作

結婚御挨拶

下田貢
中村清子

右兩名儀豫て婚約中の處、十一月十日ハ市日系人合同教會にて小宮山牧師司式の下に結婚式擧行、引續きロバートレストラントに於て披露宴を催しました節は御多忙中態々御臨席過分の祝辞祝電祝品等を賜り有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも兩人に對し宜敷く御指導御交誼の程御願い申上ます。

ハミルトン 下田貞肥
富貴
ハミルトン 中村周作
綾子

家庭働き求む

夫婦者（夫は他で働いていてもよい）または一、二名の婦人、ヨークミル地方の家庭働き至急入用。家族は三學童をふくむ。別室あり良家庭で高給支拂う。詳細は午後四時までダブリユエー五－二八五〇、午後四時すぎ又は週末はエッチアイ四－九四〇七。

辯護士 常盤義治

ト市西キング街一一五番地
コンマースビル六〇〇號室
電話 JA八－一一八六
（自宅）FU三－三五四五

開業お知らせ

私、このたび左記の場所に"ミカド時計店"として開業致し、修繕はもちろん、各種時計、貴石類のほか日本のかざり物、こけし人形、年末贈答品一切を取りそろえて親切・丁寧・迅速をモットーとして皆様に満足していただけると思います。なにとぞ一度御來店下され御引立下さるうお願い申し上げます。

ハミルトン市ウエリングトン街六〇〇
河合茂（フランク）
電話－三八九－三二四一（自宅）三八五－四三四〇

自動車運轉手に對する重要なるノーテス！

クリスマスのハラデー・シーズン中のアクシデントを防ぎ 人命を救うために當局は總力をあげて飲酒したドライバー狩りをすることになつています。酔つ拂いドライバーは投獄され 重罰金又はライセンスを失なうことになります。

●このハラデーを安全なものにしましよう。
●飲んでドライブしないこと
●注意深くドライブし 歩行しましよう。

METRO TORONTO
TRAFFIC SAFETY
COUNCIL

古屋にどつさり好評の年末プレゼント

日本趣味の贈答用品を澤山取揃えてあります

◇**日本陶器**
ホームセット　日本茶器　丼（フタ付）水盤　土鍋　その他

◇**漆器類**
角盆　吸物椀（フタ付）二段重
菓子器　飯櫃　茶櫃　その他

◇**日本人形**（ガラス箱入り）
娘人形　舞踊人形　コケシ人形　いろいろ

◇**竹製品**
並びにお台所用品その他

開店時間――
クリスマスまで毎木、金曜は午後九時まで

ト市スパダイナ街三八一
古屋貿易會
電話 WA三－五三
WA三－九三

ニューカナデアン

The New Canadian
470 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂） 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

中共の解決條件 ネール首相拒否
‖國境紛争は再開の危機‖

【ニューデリー發】中共・インド国境紛争の解決條件を中共側がインドに示したがインドはこの條件を拒否したとネール首相は十日議會で發表、

この戦争は五年またはそれ以上もつづくかも知れないが、我々は勝利を確信している

と述べ、インド国民は中共の横暴なるやり方に對し、あくまで頑張り通すべきだと訴えた。ネール首相は中印国境紛争問題を、中共軍が九月八日の位置に後退したのち、国際裁判にかけて解決をもたらすことには賛成であるとしている。いずれにしてもネール首相の長文の回答文は北京ラジオで放送されたが、この結果中共とインド間に再び交戦が展開されるのではないかとみられている。

日本援助する

【東京時事通信】中印国境紛争について池田首相は先週外人記者クラブで質問に應えて次のように述べた。中印国境紛争問題につき日本は外国に出兵できないし、また軍事物資を援助するつもりもない。しかし従来のような經濟援助の範囲内で非軍需物資の援助をすることにやぶさかでない。

反共と貿易違う
池田首相が記者會見で語る

【東京時事通信】池田首相は先週首相官邸で記者會見をしたが、そのうちケネディ大統領の"中共封じ込め"演説について次のように語った。

一、西欧諸国は想像以上に共産主義に脅威を感じているが、共産主義と堂々と戦うことができる。心配なのはアジアだ。日本も中立ではなく反共陣營の一員である以上、米國と相談して万全の施策をとるのは當然のことだ。ケネディ演説を聞いてビックリする方がおかしい。ネイトーの存在理由も同じことが弱いアジアでもいえる。

一、日本の對中共貿易につ

英國の役割終り近い
アチソン演説の反響

△米国の元国務長官デーン・アチソン氏が先週、ウエスト・ポイント陸軍士官學校で演説を行い『國際關係における英國の獨立的役割はもうおしまいに近よつてきている』と述べたことが米國政府筋はもとより、英政界と英国民に大きな反響を呼んでおり、ケネディ大統領も『英米を離反することになるのではないか』とすごく心配しているといわれている。

△この言明に對しマックミラン首相は『國際關係が複雜になればなるほど、一国の政策だけを押し進めていくことはますます困難になるのは當然であるが、アチソン氏がいうが如く、英國の存在價値がなくなりつつあるというのは誤斷も甚だしい』と應酬している。アチソン氏は英国はその生存のために"欧州共同市場"に加盟しようとしており、英連邦国を見殺しにするような出方をとつていては、もはや昔の大国の値打ちはないということをいつたのである。

△一方、ケネディ大統領はアチソン氏の演説の全内容にはなんらの反對もしていないが、反英分子がこの一部をとつてジャンジャンさわぎ立てることについて心配していると側近者はもらしている。

チトー訪ソ

【モスクワ發】共産陣營のまま見とされているユーゴスラビアのチトー大統領は先週モスクワを正式訪問、クルシチェフ首相以下の出迎えをうけたが、両名は十四年間にわたる"意見と主義の對立"を調整、ユーゴーとソ連の緊密を行うことになる會議をひらくという。

全加の公務員給料引上げ
カナダ政府が來春總選擧に備え

【オタワ發】ノーラン藏相は十日午後、公務員のうち、まず六万五千人の増給を昨年十月にさかのぼつて行う旨發表した。殘余は年が明けてからそれぞれ増給のはずであることを同時にほのめかした。

【オタワ發】オタワ政府の"緊縮政策"で公務員の給料引上げ要求は到底できない相談だとして政府側では拒絶してきたが、ディフェンベーカー首相は來春、總選擧に打つて出る以前に、全加十七万五千の公務員をオコらせたままにすることは考えられず、クリスマス休會前（十二月二十日）に釘付けとなつているこれら公務員の給料を引上げることになろうという観測が行われているが、同時に休日前に發表せず、一月中旬ひらかれる進歩保守黨大會でこれらを行うのであろうとみる向きもあり、したがつて四、五月ごろの總選擧説が有力化している。

薬品價格
議會委で調査

【オタワ發】サリドマイドなど新薬の危険性および薬品全般の価格についての議會委員會の活動が期待されている。薬品の安全性を中心とする同委員會についてモンテース保健相は『委員會が同時に薬品の価格についても調査對象にいれたいというなら、それも結構である』と説明を加えたが、新民主党のダグラス黨首は『なにしろ薬品は法外な儲けをつけており、ある薬品は七千%の利益さえあるという。それでは良薬があつても庶民の手に入ることは到底できない』といつている。

オ州の自動車保険率あがる

オンタリオ州の自動車保険は地方別で四ないし一五%の値上りになろうが、全般的には約八%の上昇であると自動車保険業者協會が先週發表した。その理由はオンタリオ州がカナダで最高のアクシデント・レートを持つ州であるからだという

日本髪カツラ 注文が殺到!

【東京發】師走になつて東京の町は年の瀬のあわただしさ——。お正月ももうすぐそことあつてか、このところ都内のカツラ屋さんは正月男のカツラ作りに忙しい。

カツラ作りの家業を継いで三代目、北區上十條一ノ一〇、大島新蔵さん（五二）の店にも日本髪カツラの注文が殺到してネコの手もかりたいほど。

アルミ製の台にアミを張つて頭の毛をたんねんに一本ずつ針で植え、島田にゆいあげる。デンとすわり込んで太い頭の毛の束を取り上げた大島さんは『一つ作り上げるには熟練した職人で一週間はたつぷりかかります』という。

都内ではひところ三、四百軒もあつた業者がいまや五十軒に減り、職人志望者もほとんどなくなつた。そのうえカツラ屋さんにとつて一番の悩みは、かんじんの長い頭髪が少なくなつたこと。以前は中共から大量に輸入されていたのでありあまつていたが、三十年に輸入がストップされてしまつた。皮肉にもその後年々日本髪が復活、カツラの売れ行きがよくなつた。

それから六年あまり、業者が『頭髪輸入緩和』を政府に陳情したかいがあつてことし十月からやつと韓国から少しばかりの頭の毛が輸入されるようになつた。一貫目の毛がなんと十二、三万圓。一貫目から九個のカツラが作れるが、ケースにつめて一個二万五千—三万圓。それでも飛ぶように賣れ、これからふえる一方の注文には應じ切れないという。

獨逸系の母國訪問團
空港で乗機中止さる

【マルトン国際空港發】今年の三月から計畫がおし進められていたト市ドイツ系人の"母国訪問團"百三十一名は先週末、マルトン空港に集合、チャーター機で出發する直前、國際空輸協會からの抗議でチャーター機は中止されるにいたつた。

△理由は訪問團員はルーテラン教會信徒となつているのに、團員中には信徒外の者がかなり混つていることはチャーター機の規約に反するものというのであり、それについての注意はすでに世話した旅行業者にあつたに拘らず、空港に集合したあかつきはなんとかなるだろうというので、團員に知らせていなかつた。

△訪問團員のある者は仕事を休み、住宅内の家具類などストレージにしまい込み電氣、ガスも切つてしまうという始末。いまさら中止とはあまりにひどいと團員一同はブンガイしている。

紐育の新聞トス

【ニューヨーク發】人口八百万のニューヨーク市民は今週に入つてから"新聞なし"の毎日を送つている。市内の九大新聞は従業者の増賃要求ストのため發行不能となつているからで、交渉にはなお大きな開きがあり、ストは相當ながびくものとみられている。九新聞の總合讀者數は五百五十万人、スト中の従業者は一万八千人である。

英京のスモッグ 死者百余出す

【ロンドン發】英京ロンドンは先週來のひどいスモッグのため死者百三十六名を出し、交通は大支障を來し電氣ヒーターの使いすぎで電力欠乏となるなど實に十年ぶりの濃霧に悩まされたが、今週に入つてやつと太陽をみるまでに大幅回復した。

△目下ト市メープル・リーフ・ガーデンで興行中のロシアンバレーに三百五十名の志願者から選ばれた一人としてバアッロ一に住む樺山マキちやん（一〇才、樺山博士の息女）が出演する。

J. C. Centre, M. Sato Still Tied On Top

TORONTO.—Dufferin Cleaners won their second game of the year and moved closer to escaping the cellar as they downed Stadium Garage 4-3 in the opening game of Sunday's action in the Nisei Hockey League. Yamada Studio moved into second place with a 6-0 trouncing of Main Auto, while Japan Camera and Mickey S. Sato stayed deadlocked for first place as they battled to a 3-3 tie in the afternoon finale.

DUFFERIN CLEANERS vs STADIUM GARAGE

Dufferin Cleaners moved to within one point of vacating the cellar as they fired two goals in the first five-minutes of the game and then held on to claim a 4-3 win. Stadium Garage are now on the precarious position of being just one point away from dropping into the cellar.

Al Masukawa, Gary Yoshida, Glen Katsuyama and George Baba fired goals for the winners, while George Shimono, Bob Masukawa, and Major Fukumoto found the mark for Stadium.

YAMADA STUDIO vs MAIN AUTO BODY

Ted Kakino moved into a tie for the scoring leadership with team-mate George Wakayama as he fired three goals to lead the Photographers to a 5-0 shellacking of Main Auto. The win put Yamada into second place one point ahead of Main.

Mel Tsuji and Ken Kanda tallied the other Yamada scores.

Gen Hamada was back on the Main blue-line, but he and Roy Kobayashi, who played a strong game, were not enough to carry the club against a strong Yamada offence.

MICKEY SATO vs JAPAN CAMERA

Japan Camera leaped into an early two-goal lead on goals by Dave Mitobe and Wayne Kimura, but had to settle for a tie as Mickey Sato came back strongly to square the contest at 3-3. Mitobe also scored the third Japan Camera goal. Rick Yoshida, Lefty Sasaki and Terry Hamawaki tallied for the Insurancemen.

Yoshida, who played a strong game for Sato also collected an assist.

The hard-fought game which left the two teams still tied for first place, was interupted in the last period as Dave Mitobe and Paul Ikonouye engaged in a fisticuff. Both received 5-minutes for fighting plus an automatic 10-minute misconduct for their extra curricular activities.

BLUELINE NOTES: REMEMBER THE GALA ALL STAR GAMES are this Sunday. At 4 p.m. the Nisei League All-stars will take on the University of Toronto Nisei Students Club, while a East vs West all-star contest between the best in the league will take place at 5 p.m.

The raffle draw will take place between the two games. Tickets are still available from any player.

Admission to this gala affair is free, so come out and enjoy an exciting afternoon of hockey at George Bell arena.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Completely Re-modeled China House RU. 1-9123 925 Eglinton W.
The most authentic Chinese Interior in N. America
Weddings — Banquets — Meetings
No Time Limit
Two Dancing Halls now available
Air Conditioned — Parking

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE
BROKER
48 GALBRAITH AVE.
Bus: 755-7371
Res: AM. 1-2581

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定上
眼鏡一切御用命に應す

Dates and Doings

Club Rec So To Hold Dance Again This Sunday

TORONTO.—Having completed a social dance last Sunday Club Rec Socratic will be back at it again the next two Sundays, followed by a big New Year's dance on Sat., Dec. 29th.

The location for all these events will be the Victoria Auditorium, 53 Queen St. East, between Church and Victoria Sts. The larger of the two auditoriums will be pressed into service for the big New Year's affair.

Members are given preferential rates over non-members. For example, members pay 50 cents for Sunday dances and 75 cents for big Saturday dances. Non-members pay $1.00 and $1.25 respectively. At $2.00 per annum, it doesn't take an "Einstein" to appreciate that there will be a financial saving for anyone who attends more than four dances.

By the way, membership is open to all peace-loving citizens who enjoy dancing and meeting people. Those who come with thoughts of gaining free admission by pestering the doorman, are requested to stay away!

No dance lesson will be given this coming Sunday. However, there will be a cha-cha lesson on Sunday, the 23rd, with snacks being served later in the evening.

Will see you all this Sunday evening at 8:30 p.m. on the second stage of the big December Bandwagon.

Union Service At Anglican Church

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will hold a Union service on Sunday, Dec. 16 at 11 a.m. The sermon will be delivered by guest speaker the Rev. R. Barwell.

As this will also be white gift Sunday everyone is asked to bring along canned goods wrapped in white paper.

Everybody is cordially invited to attend.

* * *

"Snoball" Dance Just Ten Days Away!

TORONTO.—The Metropolitan Nisei Badminton Club's annual "Snoball" Dance is just 10 days away (as of Wed., Dec. 12). To be held in the Ontario Room of the Lord Simcoe Hotel, the "Snoball" will take place on Friday, December 21 starting at 9 p.m. and lasting until the wee hours of 1 a.m.

Butch Watanabe and his orchestra will supply the sweet, swing sounds. Tickets are limited so please obtain one early from any club member. Cost is $6.00 per couple. Dress is optional.

The refreshment booth will be open at 8:30.

* * *

"The Phantom Horse" To Be Shown To Children

TORONTO.—The Children of the members of the Japanese Canadian Centre Film Society and their friends will be able to see a special bonus showing of "The Phantom Horse."

The movie, a portrait of a boy and his horse, will be shown on Sunday, Dec. 16 from 2:00 p.m. at the Christie Theatre, 665 St. Clair Ave., West. An added feature, "Cormorant Fishing", made available to the Centre by the Japan National Tourist Association, will also be shown.

Members are asked to send in immediately for tickets for their children and friends. Seating is limited.

* * *

Nisei Women's Club Celebrates 9th Anniversary

TORONTO.—On Wed., Nov. 28, the Toronto Nisei Women's Club celebrated its ninth birthday at the home of Mrs. Lily Oda. The newly elected executive is as follows:

President—Mrs. Martha Onodera; Vice President—Mrs. Sachi Oue; Secretary—Mrs. Emiko Omura; Treasurer—Mrs. Aki Ide; Publicity—Mrs. Toshi Takahashi; Social Conveners—Mrs. Kay Sakaguchi Mrs. Sally Sasaki; Group Leaders—(Central) Mrs. Nancy Hotta, (East); Mrs. Yuki Shimizu, Mrs. Vi Kagetan, (North); Mrs. Mary Inouye.

On behalf of the members, Mrs. Em Nose presented a cup and saucer to the past president, Mrs. Kaz Umemoto in appreciation of her valuable service during the past year.

METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB
Presents
"SNOBALL"
FRIDAY, DECEMBER 21, 1962
Lord Simcoe Hotel — Ontario Room
9 p.m. to 1 a.m. Butch Watanabe
and his orchestra
$6.00 per couple Dress optional

Personal Notes Across Canada

Marriages

SHIMODA-NAKAMURA

HAMILTON, Ont.—Miss Kiyoko Nakamura, daughter of Mr. and Mrs. Shusaku Nakamura of Hamilton, Ont. and Mr. Minoru Shimoda, son of Mr. and Mrs. Sadaki Shimoda also of this city, were united in marriage on November 10, 1962 at the Hamilton Japanese United Church with the Rev. T. Komiyama officiating.

* * *

SAWADA-OYA

VANCOUVER. — Renfrew United Church in Vancouver was the setting for the marriage of Miss Emiko Oya, daughter of Mr. and Mrs. Hitoshi Oya of Vancouver and Mr. Harumi Jim Sawada, son of Mr. and Mrs. Jitaro Sawada of Nelson, B.C. on November 24, 1962. The Rev. Mitsui officiated.

A reception followed at the Golden Horseshoe in Vancouver. Sewanins were Mr. and Mrs. Yosaburo Hamakawa of Nelson.

* * *

OYE-ISHIDA

GREENWOOD, B.C. — Mary Frances Matsue Ishida of Greenwood, eldest daughter of Mr. and Mrs. C. Ishida of Vancouver was wed to Masanobu Oye, son of Mr. and Mrs. Y. Oye of Midway, B.C. on November 10, 1962 in the Greenwood Sacred Heart Church.

Following a reception at the Legion Hall the couple motored to Seattle. Upon their return they took up residence in Greenwood.

Engagements

NAGANO-TAMURA

TORONTO.—Mr. and Mrs. Morikiyo Tamura of Rosemary, Alberta, would like to announce the engagement of their daughter, Reiko Louise, to Toshiyuki Nagano, son of Mr. Rikimatsu Nagano and the late Mrs. Chiyomi Nagano of Thistletown, Ont. The wedding will take place in May in Toronto.

* * *

Births

OYE

TORONTO.—Mr. and Mrs. J. S. Oye are happy to announce the birth of a son, Michael David, on November 20, 1962 at North Western General Hospital.

* * *

ITO

COBOURG, Ont.—Mr. and Mrs. Richard Ito (nee Mae Takata) are happy to announce the birth of a son, Robert William Kiyoshi, 5 lbs 14½ oz. on October 24, 1962 at Cobourg District General Hospital.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1009 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Broadway Florists
'Flowers For Every Occassion'
Delivered locally
Telegraphed out-of-town
Winnie H. Taguchi
691 West Broadway
Vancouver 9, B.C.
Bus. Phone TR. 6-2848
Home Phone FA. 5-9046

RADIO DISPATCHED SERVICE
ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CO.
ELECTRICAL CONTRACTOR
AIR CONDITIONERS, WASHERS, DRYERS,
SALES, REPAIRS, AND INSTALLATIONS
JOHN KUNITOMO
RES: 368-6530
93 ELLSWORTH AVE.
TORONTO 4, ONT.
BUS: LE. 3-3863

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475
131A Dundas St. W., Toronto

ORIGAMI
Japanese Paper Folding
Ideal Xmas Gift for Children

How To Make Origami	$3.00
All About Origami	$7.50
Origami — Full Book	$1.50
Origami — Sakura	$1.50
Bow-Wow Book Pocket Guide	$1.00
Funny Book-Pocket Guide	$1.00
Happy Origami-Swallow Book	$2.50
Happy Origami-Whalebook	$2.50
Origami Zoo-Bird Book	$4.00
Origami Zoo-Animal Book	$4.00
Monkiri Cut-out	$2.00
Paper Ships-Paper Crafts	$2.00
Tako: Japanese Kite Book	$3.00

ASSORTED ORIGAMI PAPER

180 sheets of coloured paper	.60
180 sheets of Figured Patterns	.60
81 sheets of coloured paper	$1.10
200 sheets for Monkiri	.60

KAMEOKA BOOK TRADING COMPANY
113 McCaul St.
Toronto 2B, Ont.
Phone: 368-9934

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-5603 OX. 1-2280 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail, and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa.
EMpire 6-5005
479 QUEEN ST. WEST.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

GIRLS required for assembly line work, west-end plant, call RO. 2-1171 (Toronto).

EXPERIENCED Button makers and pleating, men or women, steady employment and good wages. Apply in English, Box 10, New Canadian.

OPERATORS for candy wrapping machine. Steady employment. Apply CKO Candy Co., 910 Queen St. W. Phone Ken Hayashi, 531-1535 (Toronto).

Male Help Wanted

HOUSEBOY or man for widower's home; all modern conveniences, weekly char kept and all laundry sent out. Apply giving age, name and address and telephone number if possible so an interview can be arranged. P.O. Box 1?5 St. Catharines, Ont.

For Rent

LARGE HALL available to any club or organization wishing to hold a New Year's eve party. Dancing facilities, licensed. Phone: Gus Kadonaga, EM 6-2164.

For Sale

SEWING machines for sale, now at GLG Sewing Machine Co., 175 Spadina Ave. Phone 368-3508.

JAPANESE RECORDS: Direct from Tokyo. Over 600 selections, including Kabuki, Noh, Tokyo Symphony Orchestra, Jazz, Children's, spoken. Send $1.00 for catalog. AMERICAN SHOPPERS Box 961, Denver 1, Colorado.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd **INSURANCE**
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5346
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

For
Quality
Variety
Service
and the "gift" that is distinctive
visit the "EGLINWOOD"
Enjoy a leisurely look at our exciting new stock of imported and domestic giftware
(Open every evening from December 3rd)
THE EGLINWOOD SHOP
1558 Eglinton Ave. West
(at Oakwood)
RU. 2-7571

GIFTS FOR SELECTION
- HAND-CRAFT WOODENWARE
Salad sets, trays, bowls, cheeseboards
- FINE WOODBLOCK PRINTS
- CULTURED PEARLS
- JAPANESE ART SUPPLIES
Lowest Prices on Camera & Projectors
HAYASHI STUDIO
1384½ Queen St. West, Toronto
Open: 9 a.m. to 7 p.m. daily